



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ስምንተኛ ዓመት ቁጥር ፳፭  
አዲስ አበባ-ሰኔ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

8<sup>th</sup> Year No. 25  
ADDIS ABABA-2<sup>nd</sup> July, 2002

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፸፰/፲፱፻፺፬ ዓ.ም  
የሮተርዳም ኩንቬንሽን ማዕደቂያ አዋጅ ..... ገጽ ፩፻፺፭፭

### CONTENTS

Proclamation No. 278/2002  
Rotterdam Convention Ratification  
Proclamation ..... Page 1765

### አዋጅ ቁጥር ፪፻፸፰/፲፱፻፺፬

የተወሰኑ አደገኛ ኬሚካሎችና ፀረተባዮች ዓለም አቀፍ ንግድ  
በቀዳሚ ግንዛቤ ላይ በተመሠረተ የእሽታ ሥርዓት እንዲተገበር  
የሚደነግገውን የሮተርዳም ኩንቬንሽን ለማዕደቅ የወጣ አዋጅ

### PROCLAMATION NO. 278/2002.

*A PROCLAMATION TO RATIFY THE ROTTERDAM CONVENTION ON PRIOR INFORMED CONSENT PROCEDURE FOR CERTAIN HAZARDOUS CHEMICALS AND PESTICIDES IN INTERNATIONAL TRADE*

የተወሰኑ አደገኛ ኬሚካሎችና ፀረተባዮች ዓለም አቀፍ ንግድ  
በቀዳሚ ግንዛቤ ላይ በተመሠረተ የእሽታ ሥርዓት እንዲተገበር  
የሚደነግገው የሮተርዳም ዓለም አቀፍ ኩንቬንሽን እ.ኤ.አ. ሴፕቴ  
ምበር ፲ ቀን ፲፱፻፺፭ የወጣ ስለሆነ፤

WHEREAS, the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade was adopted on the 10<sup>th</sup> day of September, 1998;

ይህን ኩንቬንሽን የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ  
ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም  
ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፤

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Convention at its session held on the 2<sup>nd</sup> day of July, 2002;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ  
መንግሥት አንቀፅ ፶፭/፩/ እና ፲፪/ መሠረት የሚከተለው  
ታውጧል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Articles 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

#### ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ «የሮተርዳም ኩንቬንሽን ማዕደቂያ አዋጅ ቁጥር  
፪፻፸፰/፲፱፻፺፬» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

#### 1. Short Title

This proclamation may be cited as the "Rotterdam Convention Ratification Proclamation No. 278/2002."

#### ፪. ኩንቬንሽን ስለመጽደቁ

እ.ኤ.አ. ሴፕቴምበር ፲ ቀን ፲፱፻፺፭ የወጣው የሮተርዳም  
ኩንቬንሽን ፀድቋል።

#### 2. Ratification of the Convention

The Rotterdam Convention adopted on the 10<sup>th</sup> day of September, 1998, is ratified.

ያንዱ ዋጋ 2.30  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፯፩  
Negarit G.P.O.Box 80,001

**፫. የአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን ኃላፊነት**

የአካባቢ ጥበቃ ባለሥልጣን አግባብ ካላቸው የፌዴራል፣ የክልልና የከተማ መስተዳድር የመንግሥት መሥሪያ ቤቶች ጋር በመተባበር የርተርዳም ኩንቬንሽን በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ኃላፊነት በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

**፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ ከሰኔ ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፬ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፭ ፲፱፻፺፬ ዓ.ም

ገርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
ፕሬዚዳንት

**3. Responsibility of the Environmental Protection Authority**

The Environmental Protection Authority is hereby authorized to take, in cooperation with the appropriate Federal, Regional and City administration government organs, actions necessary to implement the Convention.

**4. Effective Date**

This Proclamation shall enter into force as of the 2<sup>nd</sup> day of July, 2002.

Done at Addis Ababa, this 2<sup>nd</sup> day of July, 2002.

GIRMA WOLDE GIORGIS  
PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ  
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE